

18. юни 2018

Ще Ви изненадаме с това,
което очаквате от нас! 2

СЪВРЕМЕННИК

СПИСАНИЕ ЗА ЛИТЕРАТУРА И ИЗКУСТВО • ИЗДАВА КК „ТРУД“

2018

ШЪРЛИ ДЖАКСЪН

**ВИНАГИ
СМЕ ЖИВЕЛИ
В ЗАМЪКА**

РАЗКАЗИ

**ТАНЯ МРВАК
САМ ДЛИНГЪМ
ТАД ХАСАК-ЛОУИ
БЕН МАРКЪС
РУТ ДЖАБВАЛА**

КРИТИЧЕСКИ ХРОНИКИ

**МИТКО НОВКОВ
ПАТРИЦИЯ НИКОЛОВА**



На първа корица: **Иван Димов** Ретро



Иван Димов Санторини

2

СЪВРЕМЕННИК

2018

Владимир Зарев
главен редактор

Иво Рафаилов



*Иван Димов **Врадена невеста***

В БРОЯ

Иван Димов

СЪВРЕМЕННИК

2

2018



Година XLVII
Основател
Павел Вежинов

РОМАН

Шърли
Джаксън
**ВИНАГИ СМЕ
ЖИВЕЛИ
В ЗАМЪКА**

*от английски
Пейчо Кънев*

— 5 —

ПОЕЗИЯ

Сесил А.
Холдбан

*от френски
Аксиния Михайлова*

— 113 —

РАЗКАЗ

Таг
Хасак-Лоуи

**МИСИЯТА
НА ТОЗИ
ПРЕВОДАЧ**

*от английски
Галина Величкова*

— 119 —

РАЗКАЗ

Бен Маркъс

**КАКВО
СИ НАПРАВИЛ?**

*от английски
Мартин Петрушев*

— 140 —

ПОЕЗИЯ

Дойчин
Дойнов

— 158 —

РАЗКАЗИ

Таня Мравак

*от хърватски
Димана Митева*

— 162 —

РАЗКАЗ

Рут Правер
Джабвала
АФРОДИЗИАК

*от английски
Мартин Петрушев*

— 186 —

ПОЕЗИЯ

Димитър
Калев

— 199 —

РАЗКАЗ

Сам
Алингхъм

**СРЕДНО
НАПРЕДНАЛИ**

*от английски
Василена Мирчева*

— 203 —

РОМАН

Ана Билоус

**КАТО
НА КИНО**

*от руски
Пенка Кънева*

— 218 —

ПОЕЗИЯ

Снежана
Иванова

— 261 —

РАЗКАЗ

Любомир
Халачев

**ЗАЩО УМРЯХА
ДИНОЗАВРИТЕ**

— 267 —

РАЗКАЗИ

Десислава
Николова

— 284 —

ПОЕЗИЯ

Патриция
Николова

— 304 —

РАЗКАЗИ

Сергей
Герджиков

— 312 —

РАЗКАЗИ

Димитрина
Благоева

— 345 —

ПОЕЗИЯ

Силвия
Недкова

— 359 —

ЕСЕ

Давид
Гросман

**ГЕНИАЛНАТА
ЕПОХА**

*от английски
Галина Величкова*

— 364 —

АТЕЛИЕ

Владимир
Зарев

**ДУМИ ЗА
ИВАН ДИМОВ**

— 379 —

**КРИТИЧЕСКИ
ХРОНИКИ**

Патриция
Николова

Мумко
Новков

— 381 —



Иван Димов *Годишни времена (детайл)*

Издава:
Книгоиздателска къща „Труд“ ООД
Управител
Венелина Гочева
1202 София, ул. „Св. св. Кирил и Методий“ 84, етаж 3
тел. 942/2375; office@trud.cc



Иван Димов Дъждовната градина

Оформление и предпечат
Иво Рафаилов
Коректор Йорданка Белева

Формат 70x100/16. Печатни коли 26.
Ръкописи не се връщат и не се рецензират.
Печат – „АЛИАНС ПРИНТ“ ЕООД

РОМАН

Шърли Джаксън



Шърли Джаксън (1916 - 1965) е американска писателка, известна с романите си в жанра на ужасите и мистерията. За двете десетилетия, през които пише, оставя шест романа и над двеста разказа.

*Дебютният ѝ роман *The Road Through the Wall* излиза през 1948 година, но истинско внимание Джаксън предизвиква с разказа си „Лотарията“, публикуван в Ню Йоркър през същата година и описващ тъмната, зловеща страна на идилично американско селище. В редакцията пристигат над 300 читателски писма. Със следващите си творби Шърли Джаксън затвърждава репутацията си на майстор на мистериите, а романът ѝ *The Haunting of Hill House* (1959) е обявен от Стивън Кинг за един от най-важните романи на ужасите на 20-ти век.*

„Винаги сме живели в замъка“ е последният ѝ, излязъл приживе роман. Обявен е от списание "Тайм" за един от десетте най-добри романа на 1962 година.

ВИНАГИ СМЕ ЖИВЕЛИ В ЗАМЪКА

На Паскал Ковичи

1

Казвам се Мери Катрин Блекууд. На осемнадесет години съм и живея със сестра ми Констанс. Често си мисля, че с моя късмет можех да се родя и върколак, понеже средните и безименните пръсти на двете ми ръце са еднакво дълги, но трябва да съм доволна от това, което имам. Не харесвам да пера, кучета и силния шум. Харесвам сестра ми Констанс, Ричард План-